



## **Quỹ Cứu Trợ Phi Lợi Nhuận vì Sự Phát Triển của Thanh Thiếu Niên Bang Washington Yêu Cầu Đề Xuất (RFP)**

### **Giới Thiệu**

Sở Thương Mại Bang Washington (Washington State Department of Commerce, Sở Thương Mại) đang hợp tác với tổ chức School's Out Washington (SOWA) để triển khai quy trình trợ cấp thông qua **Quỹ Cứu Trợ Phi Lợi Nhuận vì Sự Phát Triển của Thanh Thiếu Niên Bang Washington** (Washington Youth Development Nonprofit Relief Fund, Quỹ Cứu Trợ).

SOWA sẽ phân phối số tiền 9,3 triệu USD thành các khoản đầu tư một lần duy nhất trên khắp tiểu bang cho các chương trình/tổ chức phát triển thanh thiếu niên đã chịu ảnh hưởng nhiều nhất từ đại dịch COVID-19, phục vụ những thanh thiếu niên có điều kiện công bằng giáo dục kém nhất.

Tình trạng bùng phát đại dịch COVID-19, trường học đóng cửa kéo dài và giãn cách xã hội đã khắc sâu thêm sự bất bình đẳng và khó khăn cho trẻ em và thanh thiếu niên trên khắp bang Washington. Trước tình hình đó, các chương trình/tổ chức phát triển thanh thiếu niên đã nhanh chóng điều chỉnh dịch vụ của mình cho thích ứng để hỗ trợ thanh thiếu niên và gia đình có sự kết nối sâu sắc với các chương trình/tổ chức đó, bao gồm dịch vụ trông trẻ trong tình huống khẩn cấp, hỗ trợ cảm xúc - xã hội, kèm cặp học tập, chương trình ảo và hỗ trợ các nhu cầu cơ bản.

Quỹ Cứu Trợ giải quyết các khó khăn về mặt tài chính và quy trình, gắn liền với dịch COVID-19, xác nhận rằng phần thu nhập bị mất đi kết hợp với tăng chi phí để tuân thủ các biện pháp an toàn trong dịch COVID-19 đã đẩy nhiều tổ chức đến bên bờ vực đóng cửa chương trình hoặc cơ sở.

### **Tổng Quan về RFP**

Khung thời gian từ thời điểm gửi Yêu Cầu Đề Xuất (Request for Proposal, RFP) đến lúc cấp tiền cứu trợ là rất ngắn. Các bên phải gửi đề xuất qua hình thức nộp đơn trực tuyến không muộn hơn ngày 6 tháng 10 năm 2020. Sau khi nộp đơn, đề xuất phải được xem xét, cấp tiền trợ cấp và toàn bộ quy trình được hoàn thành không muộn hơn ngày 15 tháng 12 năm 2020. (Mốc thời gian hoàn chỉnh hơn được cung cấp ở bên dưới.)

Tiền trợ cấp của Quỹ Cứu Trợ sẽ chỉ dành cho những tổ chức có trụ sở tại Bang Washington hoặc phục vụ thanh thiếu niên ở Bang Washington.

Nhằm tạo thuận lợi cho việc tăng cường tính bình đẳng và thu hút những thanh thiếu niên trong diện ưu tiên cũng như các chương trình/tổ chức chịu ảnh hưởng do COVID trên khắp tiểu bang, RFP này đưa ra một quy trình nộp đơn trực tuyến đơn giản và ít rào cản.

Các bên nộp đơn có thể thay mặt cho cả tổ chức phát triển thanh thiếu niên của mình hoặc thay mặt cho một chương trình phát triển thanh thiếu niên cụ thể mà họ điều hành. Chương trình chỉ tiếp nhận một bộ hồ sơ duy nhất từ mỗi tổ chức. Chỉ chấp nhận ngoại lệ duy nhất là một tổ chức phát triển thanh thiếu niên cũng đóng vai trò đại lý tài chính cho một chương trình/tổ chức khác. Trong những trường hợp đó, mỗi tổ chức có thể nộp một bộ hồ sơ.

Các chương trình/tổ chức đã nhận khoản trợ cấp COVID-19 khác từ các nguồn công hoặc tư vẫn đủ điều kiện nộp đơn xin Quỹ Trợ Cấp.

Trong hồ sơ phải có mô tả ngắn gọn về chương trình/tổ chức; thông tin nhân chủng học của các thanh thiếu niên tham gia; nội dung xác minh tính đủ điều kiện của chương trình/tổ chức; nội dung trần thuật ngắn và câu trả lời liệt kê ba lĩnh vực ưu tiên; cùng thông tin dự toán. Không yêu cầu nộp biểu mẫu dự toán.

Người điền đơn sẽ được yêu cầu đánh dấu chọn các ô trong đơn để xác minh tính đủ điều kiện dựa trên các tiêu chí sau:

- Tổ chức phi lợi nhuận theo 501 (c)(3) hoặc được bảo lãnh tài chính từ một tổ chức theo 501 (c)(3)
- Chương trình/tổ chức đã cung cấp dịch vụ phát triển thanh thiếu niên cho trẻ em và thanh thiếu niên từ 5-24 tuổi từ trước dịch COVID-19
- Dịch vụ gần đây hoặc theo kế hoạch cung cấp cho thanh thiếu niên thông qua hỗ trợ nhu cầu tận nơi, trực tuyến hoặc trực tiếp từ tháng 3 đến tháng 12 năm 2020
- Tác động tiêu cực về mặt tài chính đối với chương trình/tổ chức, do COVID-19 gây ra

Bên điền đơn đáp ứng các tiêu chí về tính đủ điều kiện tham gia sẽ được yêu cầu nộp phần trần thuật ngắn gọn và câu trả lời liệt kê ba lĩnh vực ưu tiên, giải đáp các vấn đề dưới đây, cũng như tóm tắt thông tin doanh thu và chi phí năm 2019 và (dự kiến) năm 2020:

1. Thanh thiếu niên được phục vụ thuộc nhóm đối tượng có điều kiện công bằng giáo dục kém nhất
2. Đội ngũ nhân viên và lãnh đạo của chương trình/tổ chức
3. Tác động của đại dịch COVID-19

## Hỗ Trợ Kỹ Thuật

RFP sẽ được dịch sang tiếng Amhara, tiếng Ả Rập, tiếng Quan Thoại, tiếng Hàn, tiếng Marshall, tiếng Nga, tiếng Samoa, tiếng Somali, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Tagalog, tiếng Tonga, tiếng Ukraina và tiếng Việt. Thông tin về cách truy cập bản dịch RFP được đăng tải [tại đây](#). Hồ sơ trực tuyến phải được nộp bằng tiếng Anh.

Sở Thương Mại đã ký hợp đồng với một nhóm các nhà cung cấp dịch vụ hỗ trợ kỹ thuật đa dạng để trợ giúp hoàn thành hồ sơ xin trợ cấp, bao gồm trợ giúp để hiểu các yêu cầu của RFP và hỗ trợ điền đơn xin trợ cấp. Dịch vụ hỗ trợ kỹ thuật được thực hiện bằng tiếng Anh và nhiều ngôn ngữ khác, do các tổ chức trên khắp tiểu bang cung cấp. Bên nộp đơn nên liên lạc trực tiếp với các nhà cung cấp dịch vụ hỗ trợ kỹ thuật để đề nghị hỗ trợ. Trên [trang mạng Quỹ Cứu Trợ của SOWA](#) có một danh sách hoàn chỉnh, bao gồm thông tin liên hệ và dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ.

Các phiên cung cấp thông tin nhằm giải đáp thắc mắc về RFP sẽ được tổ chức qua hình thức họp trên Zoom lúc 4:00 ngày 24 tháng 9 năm 2020 và lúc 6:30 ngày 29 tháng 9 năm 2020. Vui lòng tham khảo [trang mạng Quỹ Cứu Trợ của SOWA](#) để biết thêm thông tin và để đăng ký.

Mục Câu Hỏi Thường Gặp (Frequently Asked Question, FAQ) về RFP sẽ được đăng trên [trang mạng Quỹ Cứu Trợ của SOWA](#). Tất cả các câu hỏi mới nhận được trong phiên thông tin hoặc qua email ở địa chỉ [youthdevrelief@schoolsoutwashington.org](mailto:youthdevrelief@schoolsoutwashington.org) sẽ được đăng tải. Chúng tôi sẽ cập nhật mục FAQ ít nhất ba lần trong hai tuần tiếp nhận RFP. Các thông tin khác có trong phần Mốc Thời Gian RFP dưới đây.

## **Quy Trình Xét Duyệt Đề Xuất**

SOWA đang theo đuổi nỗ lực tiếp cận mở rộng, trên toàn bang, nhằm thu hút sự tham gia của khoảng 150 người xét duyệt đề xuất, với trọng tâm là chiêu mộ những người đại diện tiêu biểu cho khu vực và cộng đồng BIPOC (Black, Indigenous, People of Color, tức Người Da Đen, Người Bản Địa, Người Da Màu). Các nhóm nhỏ người xét duyệt sẽ làm việc cùng nhau, trong đó các đối tác chủ chốt sẽ giữ vai trò trưởng nhóm xét duyệt. Các nhóm xét duyệt sẽ xem xét những đề xuất từ chính khu vực của họ. Các đối tác trên toàn bang tình nguyện tham gia với vai trò người xét duyệt sẽ được phân bố đều trong các nhóm trên tất cả các khu vực.

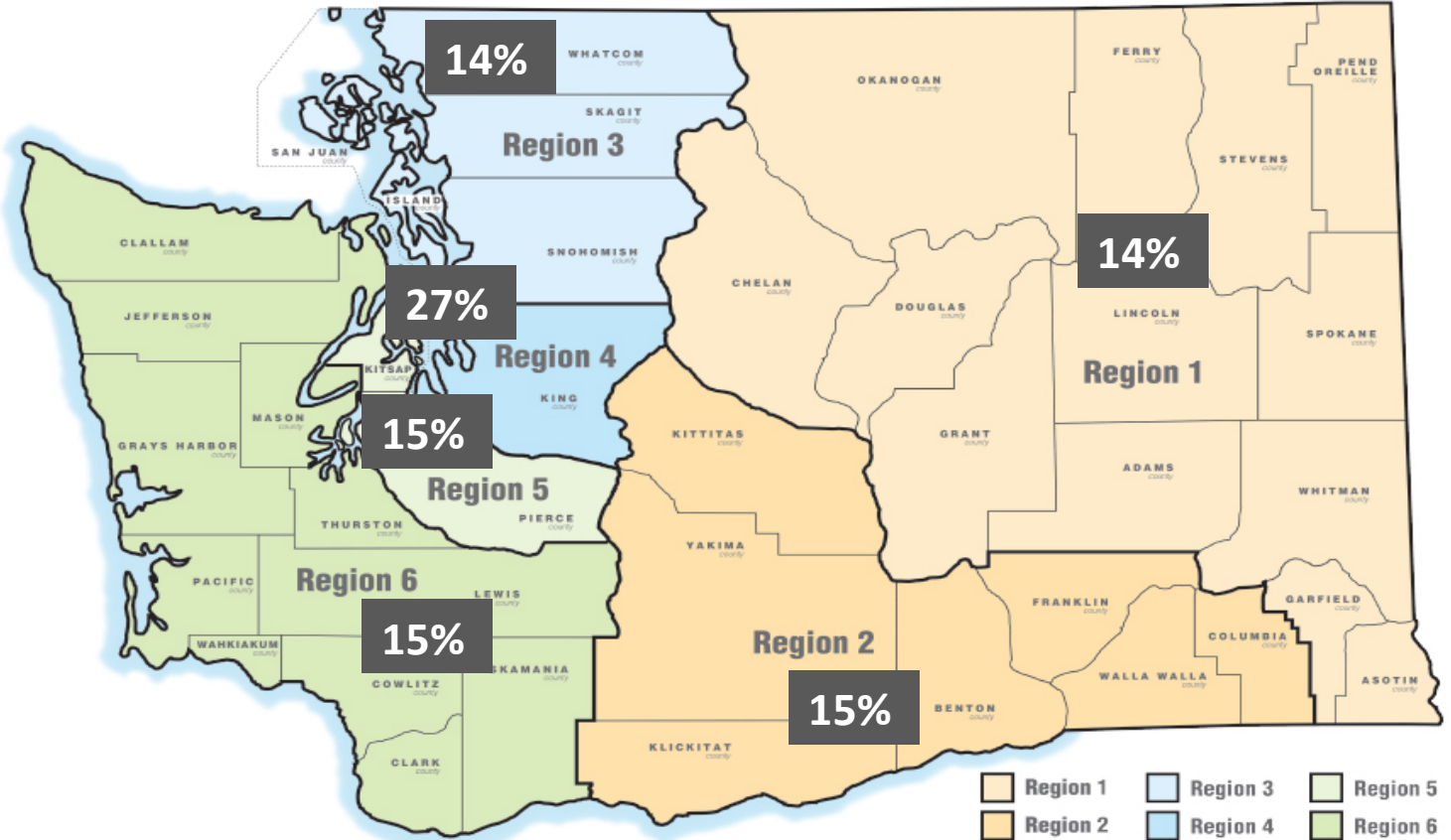
Tất cả những người xét duyệt sẽ yêu cầu tiết lộ về xung đột lợi ích. Việc phân công nhóm xét duyệt sẽ đảm bảo không có người xét duyệt nào được xem xét đề xuất của các chương trình/tổ chức mà họ giữ vai trò là nhân viên, thành viên hội đồng hay tư vấn viên. Người xét duyệt sẽ được đào tạo chống thành kiến trước khi bắt đầu quá trình xem xét đề xuất của mình. Tất cả những người xét duyệt trên khắp tiểu bang sẽ sử dụng cùng hạng mục tính điểm.

School's Out Washington sẽ hướng dẫn quy trình xem xét, bao gồm trợ giúp các trưởng nhóm xét duyệt tạo điều kiện cho các nhóm xét duyệt khi cần. Sau khi các nhóm xét duyệt đã xem xét kỹ lưỡng và hoàn tất quy trình tính điểm, SOWA sẽ đánh giá điểm số từ tất cả các nhóm.

## **Đặc Điểm Phân Bố về Địa Lý của các Nhóm Xét Duyệt và Quyết Định Trợ Cấp**

Bản đồ dưới đây vạch ra sáu khu vực trên toàn bang, tương ứng với sáu khu vực quản lý của Sở Quản Lý Trẻ Em, Thanh Thiếu Niên và Gia Đình (Department of Children, Youth and Families, DCYF) Bang Washington. SOWA sẽ tận dụng các khu vực của DCYF để phân chia tiểu bang từ góc độ địa lý, khi phân công các nhóm xét duyệt đề xuất và quyết định trao trợ cấp.

Mục tiêu phân bổ ngân sách trên toàn bang sẽ bị ràng buộc bởi hai điểm dữ liệu then chốt cụ thể cho các khu vực này: thanh thiếu niên từ 18 tuổi trở xuống đang sống trong cảnh nghèo khó; và thanh thiếu niên BIPOC, từ 18 tuổi trở xuống. Trên bản đồ dưới đây, tỷ lệ phần trăm phân bổ đang căn cứ theo tỷ lệ phần trăm số thanh thiếu niên 18 tuổi trở xuống đang sống trong cảnh nghèo khó của bang Washington và tỷ lệ phần trăm số thanh thiếu niên BIPOC từ 18 tuổi trở xuống của bang Washington đang cư trú trong mỗi khu vực. Các dữ liệu này đã được tính trọng số bằng nhau khi xác định mục tiêu phân bổ tiền tài trợ theo khu vực. Dù đây là các mục tiêu phân bổ theo góc độ địa lý, song việc đạt được các mục tiêu đó còn tùy thuộc vào số lượng đề xuất đủ điều kiện và được đánh giá cao ở mỗi khu vực.



### Tiêu Chí Xét Duyệt Đề Xuất

Ba lĩnh vực ưu tiên khi nộp đơn (được thảo luận ở trên trong Tổng Quan Đề Xuất) sẽ cho biết cấu trúc xét duyệt đề xuất.

Người đánh giá sẽ sử dụng một hạng mục tính điểm để đánh giá cách thức và mức độ các hoạt động sau đây của chương trình/tổ chức:

- |   |   |               |               |               |
|---|---|---------------|---------------|---------------|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Thu hút nhóm đối tượng thanh thiếu niên ưu tiên có điều kiện công bằng giáo dục kém nhất</li> <li>2. Có sự hiện diện của nhóm dân cư ưu tiên đó trong đội ngũ nhân viên và lãnh đạo của chương trình/tổ chức</li> <li>3. Đang chịu tác động về mặt tài chính và theo quy trình do COVID-19</li> </ol> | <table border="0"> <tr> <td style="border-left: 1px solid black; padding-left: 10px;">50% tổng điểm</td> </tr> <tr> <td style="border-left: 1px solid black; padding-left: 10px;">20% tổng điểm</td> </tr> <tr> <td style="border-left: 1px solid black; padding-left: 10px;">30% tổng điểm</td> </tr> </table> | 50% tổng điểm | 20% tổng điểm | 30% tổng điểm |
| 50% tổng điểm   |   |               |               |               |
| 20% tổng điểm   |   |               |               |               |
| 30% tổng điểm   |   |               |               |               |

Sau khi người xét duyệt hoàn tất việc xem xét đề xuất và gửi các hạng mục tính điểm cuối cùng, SOWA sẽ đánh giá kết quả tính điểm của tất cả các nhóm.

Ngoài khuyến nghị của các nhóm xét duyệt, SOWA cũng sẽ cân nhắc đến sự hiện diện bình đẳng trong các nhóm dân cư ưu tiên trên toàn bang và đặc điểm phân bố địa lý bình đẳng khi đề xuất các bên nhận trợ cấp và quy mô khoản trợ cấp cuối cùng cho Sở Thương Mại.

## Quyết Định Trao Trợ Cấp

Khoản trợ cấp sẽ được trao cho các chương trình/tổ chức phát triển thanh thiếu niên trong mọi lĩnh vực của tiểu bang, trong đó nhấn mạnh vào những chương trình/tổ chức phục vụ nhóm đối tượng thanh thiếu niên chịu ảnh hưởng nhiều nhất do COVID-19 và trong điều kiện công bằng giáo dục kém nhất.

Quy mô trợ cấp sẽ dao động từ 10.000 đến 50.000 USD. Sẽ không có khoản trợ cấp nào dưới 10.000 USD hay vượt quá 50.000 USD.

Kết quả xác định quy mô trợ cấp cho mỗi bên nhận trợ cấp sẽ căn cứ theo tỷ lệ chi phí năm 2019 của bên nhận trợ cấp. Tỷ lệ phần trăm xác định quy mô trợ cấp sẽ được thiết lập trong quá trình xét duyệt, dựa trên thông tin tài chính có trong đề xuất cũng như số lượng đề xuất nhận được. Các chương trình/tổ chức nhỏ hơn sẽ được trao khoản trợ cấp tương ứng với tỷ lệ phần trăm lớn hơn trong tổng chi phí 2019 của họ so với các chương trình/tổ chức lớn hơn.

Các chương trình/tổ chức nhận trợ cấp thông qua Quỹ Cứu Trợ sẽ được xem là bên thụ hưởng trợ cấp. Sau khi nhận trợ cấp, bên thụ hưởng sẽ được yêu cầu hoàn thành các biểu mẫu để tạo thuận lợi cho việc chuyển tiền, xác nhận đã nhận được tiền và hoàn thành hồ sơ tổ chức trong [Elevate Washington](#).

Khoản trợ cấp sẽ là kinh phí không quy định hạn chế. Sẽ không có yêu cầu khai báo. Bên thụ hưởng trợ cấp sẽ không bị yêu cầu nộp bất cứ loại chứng từ nào cho biết cách thức và thời điểm chi tiêu tiền trợ cấp.

## Mốc Thời Gian

Ngày 22 tháng 9 năm 2020	Nộp RFP
Ngày 23 tháng 9 năm 2020	Gửi thắc mắc cho mục FAQ không muộn hơn giờ trưa để có câu trả lời đăng tải không muộn hơn trưa ngày 24/9/2020.
Ngày 24 tháng 9 năm 2020	FAQ được cập nhật không muộn hơn giờ trưa. Phiên cung cấp thông tin RFP lúc 4:00. Nếu quan tâm, <a href="#">vui lòng ghi danh tại đây</a> .
Ngày 28 tháng 9 năm 2020	Gửi thắc mắc cho mục FAQ không muộn hơn giờ trưa để có câu trả lời đăng tải không muộn hơn trưa ngày 29/9/2020.
Ngày 29 tháng 9 năm 2020	FAQ được cập nhật không muộn hơn giờ trưa. Phiên cung cấp thông tin RFP lúc 6:30. Nếu quan tâm, <a href="#">vui lòng ghi danh tại đây</a> .
Ngày 1 tháng 10 năm 2020	Gửi thắc mắc cho mục FAQ không muộn hơn giờ trưa để có câu trả lời đăng tải không muộn hơn trưa ngày 2/10/2020
Ngày 2 tháng 10 năm 2020	FAQ được cập nhật không muộn hơn giờ trưa.

## Câu Hỏi Đề Xuất

Các câu hỏi và thông tin được yêu cầu để hoàn tất hồ sơ xin trợ cấp thông qua Quỹ Cứu Trợ được liệt kê dưới đây. Chương trình/tổ chức phải gửi phần trả lời cho hồ sơ bằng hình thức trực tuyến tại địa chỉ <https://youthdevrelief.schoolsoutwashington.org/>. Vui lòng đảm bảo quý vị đáp ứng các tiêu chí về tính đủ điều kiện được nêu trong RFP trước khi bắt đầu quy trình nộp hồ sơ.

Sau khi bắt đầu quy trình nộp hồ sơ trực tuyến, quý vị sẽ không thể lưu được những nội dung đang nhập dở. Quý vị phải hoàn tất toàn bộ hồ sơ trong một lần thực hiện. Chúng tôi khuyên quý vị nên xem trước toàn bộ và trả lời các câu hỏi trong mẫu có liên kết ở đầu phần hồ sơ trực tuyến, sau đó sao chép câu trả lời vào mẫu đơn trực tuyến để nộp.

Truy cập [trang mạng Quỹ Cứu Trợ của SOWA](#) để xem danh sách các nhà cung cấp dịch vụ hỗ trợ kỹ thuật có thể trợ giúp hoàn thành đơn xin tài trợ, bao gồm trợ giúp để hiểu các yêu cầu của RFP và hỗ trợ điền đơn xin trợ cấp. Sự hỗ trợ kỹ thuật được thực hiện bằng tiếng Anh và nhiều ngôn ngữ, do các tổ chức trên khắp tiểu bang cung cấp.

Hồ sơ trực tuyến phải được nộp bằng tiếng Anh.

## Thông Tin Chương Trình/Tổ Chức

- Tôi nộp đơn thay mặt cho:
  - Một tổ chức
  - Một chương trình
  
- Tổ chức của chúng tôi được bảo lãnh tài chính bởi một tổ chức phi lợi nhuận:
  - Đúng
  - Sai

\*Nếu đúng, quý vị sẽ phải tải lên một bức thư có chữ ký từ tổ chức bảo lãnh xác nhận mối quan hệ bảo lãnh tài chính ở cuối đơn này.
  
- Chọn tất cả các quốc gia được phục vụ thông qua tổ chức hoặc chương trình trọng tâm trong đơn này:
  
- Tên Hợp Pháp của Tổ Chức:
  
- Tên tổ chức bảo lãnh tài chính, nếu áp dụng:
  
- Số Định Danh Hãng Sở (Employer Identification Number, EIN):  
Lưu ý: nếu chương trình/tổ chức có bên bảo lãnh tài chính, vui lòng nhập EIN của bên bảo lãnh tài chính đó
  
- Số Định Danh Doanh Nghiệp Thống Nhất (Unified Business Identifier, UBI):

- Địa Chỉ Chính
  - Dòng Địa Chỉ 1
  - Dòng Địa Chỉ 2
  - Thị Trấn/Thành Phố
  - Mã Bưu Chính
  - Tiểu Bang
  - Quận
  
- Mô tả: trình bày một đoạn mô tả ngắn về tổ chức của quý vị (sứ mệnh, tầm nhìn, dịch vụ, trọng tâm) giới hạn trong 750 ký tự.
  
- Tên cơ sở: Nêu rõ (tùy chọn để chọn giống như tổ chức)  
Lưu ý: Nếu quý vị nộp đơn thay mặt cho nhiều cơ sở, vui lòng nêu tên và địa chỉ của một cơ sở duy nhất trong số đó tại đây.
  
- Địa chỉ cơ sở: (tùy chọn để chọn giống như tổ chức)
  - Dòng Địa Chỉ 1
  - Dòng Địa Chỉ 2
  - Thị Trấn/Thành Phố
  - Mã Bưu Chính
  - Tiểu Bang
  - Quận
  
- Tên Chương Trình: (tùy chọn để chọn giống như tổ chức)  
Lưu ý: Nếu quý vị nộp đơn thay mặt cho nhiều chương trình, vui lòng nêu tên và mô tả của một chương trình duy nhất trong số đó tại đây.
  
- Mô tả: Trình bày một đoạn mô tả ngắn về chương trình này (đối tượng phục vụ, trọng tâm chương trình) giới hạn trong 750 ký tự.
  
- Tên và vị trí của tổ chức, cơ sở và chương trình của người nộp đơn như được khai báo tại đây sẽ được đưa vào danh bạ chương trình thanh thiếu niên công cộng trong Elevate Washington. Nếu địa chỉ của cơ sở là bí mật, vui lòng đánh dấu chọn tại đây để yêu cầu không đưa cơ sở vào danh bạ chương trình.

### **Thông Tin về Tính Đủ Điều Kiện**

Vui lòng đánh dấu chọn tất cả các ô thích hợp:

- Tổ chức phi lợi nhuận theo 501 (c)(3) hoặc được bảo lãnh tài chính từ một tổ chức theo 501 (c)(3)
- Chương trình/tổ chức của tôi đã cung cấp dịch vụ phát triển thanh thiếu niên cho trẻ em và thanh thiếu niên từ 5-24 tuổi từ trước dịch COVID-19.
- Từ tháng 3 đến tháng 12 năm 2020, chương trình/tổ chức của tôi đã cung cấp dịch vụ và/hoặc có kế hoạch cung cấp dịch vụ cho thanh thiếu niên thông qua hỗ trợ nhu cầu tận nơi, trực tuyến hoặc trực tiếp.
- Chương trình/tổ chức của tôi đã chịu ảnh hưởng tiêu cực về tài chính do COVID-19.

Chương trình/tổ chức của tôi cung cấp các dịch vụ sau đây từ trước dịch COVID-19:

- chương trình học tập mở rộng như các chương trình ngoại khóa và chương trình hè
- kèm cặp
- dịch vụ kết nối giúp gắn kết thanh thiếu niên với sự hỗ trợ về cảm xúc/xã hội và phi học thuật gắn liền với môi trường học tập

Chương trình/tổ chức của tôi đã cung cấp dịch vụ phát triển thanh thiếu niên từ trước dịch COVID-19 cho trẻ em và thanh thiếu niên ở các độ tuổi sau:

- 5-12
- 13-18
- 19-24

### **Thông Tin về Nhóm Đối Tượng Ưu Tiên và Tác Động của Dịch COVID-19**

Vui lòng đảm bảo các câu trả lời của quý vị cho các câu hỏi dưới đây chỉ áp dụng cho chương trình phát triển thanh thiếu niên hoặc tổ chức phát triển thanh thiếu niên mà quý vị đang tìm kiếm kinh phí. Ví dụ: nếu quý vị nộp đơn cho một chương trình phát triển thanh thiếu niên vận hành trong một tổ chức lớn hơn và có nhiều dịch vụ, thì câu trả lời cho các câu hỏi này chỉ được áp dụng cho đúng chương trình phát triển thanh thiếu niên.

- 1. Thanh thiếu niên được phục vụ trong các nhóm đối tượng ưu tiên.** Các khoản đầu tư của Quỹ Cứu Trợ sẽ ưu tiên những thanh thiếu niên có điều kiện công bằng giáo dục kém nhất.
  - a. Vui lòng đánh dấu các nhóm đối tượng thanh thiếu niên ưu tiên đang là trọng tâm của chương trình/tổ chức phát triển thanh thiếu niên của quý vị:
    - Thanh thiếu niên nghèo khó, theo đánh giá dựa trên tính đủ điều kiện nhận bữa trưa miễn phí hoặc giảm giá
    - Thanh thiếu niên BIPOC
    - Thanh thiếu niên di cư
    - Thanh thiếu niên tị nạn và/hoặc nhập cư
    - Đối tượng là người học tiếng Anh
    - Thanh thiếu niên vô gia cư
    - Thanh thiếu niên trong chương trình chăm nuôi
    - Thanh thiếu niên LGBTQ
    - Thanh thiếu niên liên quan đến hệ thống tư pháp hình sự
    - Thanh thiếu niên khuyết tật, bao gồm khuyết tật thể chất, phát triển và/hoặc trí tuệ; hoặc thanh thiếu niên có nhu cầu chăm sóc y tế đặc biệt
    - Chương trình/tổ chức của tôi không tập trung vào bất kỳ nhóm đối tượng thanh thiếu niên ưu tiên nào nói trên.
  - b. Nếu chương trình của quý vị phục vụ thanh thiếu niên BIPOC, vui lòng đánh dấu nhóm nào trong số các nhóm đối tượng thanh thiếu niên BIPOC tham gia chương trình của quý vị:
    - Người Mỹ Bản Địa/Người Alaska Bản Địa
    - Người Châu Á/Người Mỹ Gốc Á
    - Người Da Đen/Người Mỹ Gốc Phi
    - Người Gốc Tây Ban Nha hoặc Hậu Duệ của Người Gốc La-tinh



- Người Trung Đông hoặc Bắc Phi
- Người Đa chủng Tộc
- Người Hawaii Bản Địa/Người Đảo Thái Bình Dương

- c. Vui lòng cho biết tỷ lệ phần trăm ước tính của số thanh thiếu niên mà chương trình/tổ chức của quý vị thường phục vụ, là những thanh thiếu niên thuộc một hoặc nhiều nhóm đối tượng thanh thiếu niên ưu tiên mà quý vị đã chỉ ra: \_\_\_\_\_
- d. Chúng tôi muốn tìm hiểu về những thanh thiếu niên tham gia chương trình/tổ chức của quý vị. Mô tả mức độ hiện diện của một nhóm đối tượng ưu tiên trở lên trong số những thanh thiếu niên trong chương trình/tổ chức của quý vị mà quý vị đã nêu ở trên. Nếu nhóm đối tượng thanh thiếu niên đó đã thay đổi do dịch COVID-19, vui lòng mô tả ngắn gọn lý do. Vui lòng trình bày câu trả lời chỉ trong giới hạn 2.600 ký tự. Câu trả lời của quý vị cho câu hỏi này chiếm 50% tổng điểm.

**2. Đội Ngũ Nhân Viên và Lãnh Đạo của Chương Trình/Tổ Chức.** Các khoản đầu tư của Quỹ Cứu Trợ sẽ ưu tiên các chương trình/tổ chức có đội ngũ nhân viên và lãnh đạo phản ánh đặc trưng của các nhóm đối tượng thanh thiếu niên ưu tiên của họ.

- a. Trình bày để cho biết mức độ hiện diện của nhân viên, lãnh đạo, ban giám đốc và tình nguyện viên tương ứng với nhóm thanh thiếu niên ưu tiên trong chương trình/tổ chức. Vui lòng trình bày câu trả lời chỉ trong giới hạn 2.200 ký tự. Câu trả lời của quý vị cho câu hỏi này chiếm 20% tổng điểm.

**3. Tác Động của Đại Dịch COVID-19.** Quỹ Cứu Trợ nhằm mục đích giảm nhẹ phần nào tác động của đại dịch COVID-19 đối với các chương trình/tổ chức phát triển thanh thiếu niên trên khắp bang Washington.

- a. Vui lòng cung cấp thông tin tài chính tóm tắt cho năm 2019 và (dự kiến) năm 2020:
- Doanh thu năm 2019 của chương trình/tổ chức phát triển thanh thiếu niên: \$\_\_\_\_\_
  - Chi phí năm 2019 của chương trình/tổ chức phát triển thanh thiếu niên: \$\_\_\_\_\_
  - Doanh thu (dự kiến) năm 2020 của chương trình/tổ chức phát triển thanh thiếu niên: \$\_\_\_\_\_
  - Chi phí (dự kiến) năm 2020 của chương trình/tổ chức phát triển thanh thiếu niên: \$\_\_\_\_\_
- b. Vui lòng cho biết chương trình/tổ chức phát triển thanh thiếu niên của quý vị đã chịu ảnh hưởng như thế nào về mặt tài chính do COVID-19 gây ra. Hệ quả đối với các dịch vụ mà quý vị cung cấp là gì? Dịch COVID-19 đã ảnh hưởng ra sao đến doanh thu của quý vị? Dịch COVID-19 đã ảnh hưởng ra sao đến chi phí của quý vị? Liệt kê các khoản trợ cấp COVID-19 công hoặc tư mà chương trình/tổ chức của quý vị đã nhận được, bao gồm cả

trợ cấp của Chương Trình Bảo Vệ Tiền Lương (Payroll Protection Program). Vui lòng trình bày câu trả lời chỉ trong giới hạn 2.200 ký tự. Câu trả lời của quý vị cho câu hỏi này chiếm 30% tổng điểm.

**Xác Nhận:**

Tên người hoàn thành mẫu này:

Địa chỉ email:

Số điện thoại:

Tất cả những bên nộp đơn được nhận trợ cấp đều phải nộp mẫu W-9 đã điền đầy đủ và có chữ ký. Tiền trợ cấp sẽ được chuyển trả bằng hình thức điện tử thông qua Trung Tâm Thanh Toán Bù Trừ Tự Động (Automated Clearing House, ACH). School's Out Washington sẽ gửi mẫu ủy quyền ACH và W-9 qua DocuSign cho bên được nhận trợ cấp. Bên nhận trợ cấp sẽ phải gửi lại các tài liệu này trong vòng bảy ngày kể từ khi nhận được mẫu. Vui lòng ghi rõ thông tin người nhận yêu cầu mẫu W-9 và ACH:

Tên:

Địa Chỉ Email:

Nếu được trợ cấp, trong sáu năm kể từ ngày nhận trợ cấp, bên nộp đơn đồng ý cho School's Out Washington quyền truy cập Mẫu 990 cùng các hồ sơ tài chính khác của bên nhận trợ cấp vào mọi thời điểm thích hợp để xác nhận thông tin tài chính được trình bày trong đơn này.

"Tôi xác nhận rằng tôi được phép thay mặt cho tổ chức nộp đơn để nộp đơn này."

"Bằng việc ký tên trên đơn này, tôi xác nhận rằng tổ chức nộp đơn và người đứng đầu của tổ chức hiện tại đều không bị bất kỳ cơ quan hay ban ngành nào của Liên Bang tước quyền, đình chỉ, đề xuất tước quyền, bị tuyên bố là không đủ điều kiện hay tự nguyện không tham gia giao dịch này."

"Tôi xác nhận rằng thông tin được cung cấp trong đơn này và thông tin được cung cấp trong mọi biểu mẫu và tài liệu bổ trợ đều đúng sự thật và chính xác ở mọi khía cạnh trọng yếu. Tôi cũng hiểu rằng bất kỳ tuyên bố sai hay thiếu sót có chủ ý nào trên đơn này đều có thể khiến tôi phải trả lại tiền tài trợ hoặc dẫn đến các hành động tố tụng do tội khai báo sai với mục đích gian lận."

**Dự án này được hỗ trợ bằng một khoản trợ cấp từ Bộ Ngân Khố Hoa Kỳ (US Department of the Treasury). Các quan điểm trong tài liệu này là quan điểm của người soạn và không nhất thiết đại diện cho viên chức giữ chức vụ hay chính sách của Bộ Ngân Khố Hoa Kỳ. Số tiền này sẽ do Chương Trình Hỗ Trợ Vực Dậy Doanh Nghiệp Nhỏ (Small Business Resiliency Assistance Program) của Sở Thương Mại Tiểu Bang Washington (Washington State Department of Commerce) quản lý.**